

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 311



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 64

3 august 2021

Cuprins

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2021/C 311/01	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul M.10321 — DSV/Agility) ⁽¹⁾	1
2021/C 311/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul M.10157 — Aurubis/TSR Recycling/JV) ⁽¹⁾	2
2021/C 311/03	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul M.10299 — DBS/JPMC/Temasek/Techco JV) ⁽¹⁾	3

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2021/C 311/04	Rata dobânzii aplicată de către Banca Centrală Europeană principalelor sale operații de refinanțare: — 0,00 % în 1 august 2021 — Rata de schimb a monedei euro	4
---------------	--	---

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisia Europeană

2021/C 311/05	Avizprivind expirarea iminentă a anumitor măsuri antidumping	5
---------------	--	---

RO

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

2021/C 311/06	Aviz de deschidere a unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicabile importurilor de anumite produse plate din oțel laminate la rece originare din Republica Populară Chineză și din Federația Rusă	6
---------------	--	---

ALTE ACTE

Comisia Europeană

2021/C 311/07	Publicarea documentului unic modificat ca urmare a aprobării unei modificări minore în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012	18
---------------	--	----

2021/C 311/08	Publicarea unei cereri de înregistrare a unei denumiri în temeiul articolului 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare	24
---------------	--	----

II

*(Comunicări)*COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul M.10321 — DSV/Agility)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2021/C 311/01)

La 28 iulie 2021, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>) cu numărul de document 32021M10321. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul M.10157 — Aurubis/TSR Recycling/JV)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2021/C 311/02)

La 21 aprilie 2021, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>) cu numărul de document 32021M10157. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul M.10299 — DBS/JPMC/Temasek/Techco JV)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2021/C 311/03)

La 29 iulie 2021, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>) cu numărul de document 32021M10299. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata dobânzii aplicată de către Banca Centrală Europeană principalelor sale operații de refinanțare ⁽¹⁾:

0,00 % în 1 august 2021

Rata de schimb a monedei euro ⁽²⁾

2 august 2021

(2021/C 311/04)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,1886	CAD	dolar canadian	1,4816
JPY	yen japonez	130,17	HKD	dolar Hong Kong	9,2398
DKK	coroana daneză	7,4381	NZD	dolar neozelandez	1,7041
GBP	lira sterlină	0,85568	SGD	dolar Singapore	1,6069
SEK	coroana suedeză	10,1910	KRW	won sud-coreean	1 367,67
CHF	franc elvețian	1,0761	ZAR	rand sud-african	17,0993
ISK	coroana islandeză	146,80	CNY	yuan renminbi chinezesc	7,6807
NOK	coroana norvegiană	10,4515	HRK	kuna croată	7,4963
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	17 089,57
CZK	coroana cehă	25,476	MYR	ringgit Malaiezia	5,0218
HUF	forint maghiar	356,01	PHP	peso Filipine	59,211
PLN	zlot polonez	4,5562	RUB	rubla rusească	86,4182
RON	leu românesc nou	4,9180	THB	baht thailandez	39,152
TRY	lira turcească	9,9181	BRL	real brazilian	6,1459
AUD	dolar australian	1,6141	MXN	peso mexican	23,5605
			INR	rupie indiană	88,3960

⁽¹⁾ Rată aplicată pentru ultima operație efectuată înainte de ziua indicată. În cazul unui anunț de licitație cu rată variabilă, rata dobânzii este rata marginală.

⁽²⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

Avizprivind expirarea iminentă a anumitor măsuri antidumping

(2021/C 311/05)

1. În conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ⁽¹⁾, Comisia anunță că, în cazul în care nu se inițiază o reexaminare în conformitate cu procedura prezentată în continuare, măsurile antidumping menționate mai jos vor expira la data menționată în tabelul de mai jos.

2. Procedura

Producătorii din Uniune pot prezenta o cerere scrisă de reexaminare. Cererea trebuie să conțină dovezi suficiente din care să rezulte că este posibil ca expirarea măsurilor să determine continuarea sau reapariția dumpingului și a prejudiciului. În cazul în care Comisia decide să reexamineze măsurile în cauză, importatorii, exportatorii, reprezentanții țării exportatoare și producătorii din Uniune vor avea posibilitatea de a dezvolta, a respinge sau a comenta aspectele expuse în cererea de reexaminare.

3. Termen

Pe baza celor expuse anterior, producătorii din Uniune pot transmite o cerere scrisă de reexaminare la următoarea adresă: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit G-1), CHAR 4/39, 1049 Bruxelles, Belgia ⁽²⁾, oricând după data publicării prezentului aviz, dar cel târziu cu trei luni înainte de data menționată în tabelul de mai jos.

4. Prezentul aviz este publicat în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036.

Produsul	Țara (țările) de origine sau de export	Măsuri	Referință	Data expirării ⁽¹⁾
Anumite produse din fibră de sticlă cu filament continuu	Republica Populară Chineză	Taxă antidumping	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/724 al Comisiei din 24 aprilie 2017 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de anumite produse din fibră de sticlă cu filament continuu originare din Republica Populară Chineză, în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 107, 25.4.2017, p. 4)	26.4.2022

⁽¹⁾ Măsura expiră la miezul nopții (00:00) la data menționată în această coloană.

⁽¹⁾ JO L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

Aviz de deschidere a unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicabile importurilor de anumite produse plate din oțel laminate la rece originare din Republica Populară Chineză și din Federația Rusă

(2021/C 311/06)

În urma publicării unui aviz de expirare iminentă ⁽¹⁾ a măsurilor antidumping în vigoare la importurile de anumite produse plate din oțel laminate la rece originare din Republica Populară Chineză și din Federația Rusă (denumite în continuare „țările în cauză”), Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a primit o cerere de reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ⁽²⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”).

1. Cererea de reexaminare

Cererea a fost depusă la 3 mai 2021 de către EUROFER (denumit în continuare „solicitantul”) în numele industriei Uniunii producătoare de anumite produse plate din oțel laminate la rece, în sensul articolului 5 alineatul (4) din Regulamentul de bază.

O versiune a cererii accesibilă publicului și analiza gradului de susținere a cererii de către producătorii din Uniune sunt disponibile în dosarul destinat consultării de către părțile interesate. Punctul 5.6 din prezentul aviz oferă informații privind accesul părților interesate la dosar.

2. Produsul care face obiectul reexaminării

Produsul care face obiectul prezentei reexaminări constă în produsele plate laminate din fier sau din oțel nealiat sau din alte oțeluri aliate, altele decât din oțelurile inoxidabile, de toate lățimile, laminate la rece, neplacate și neacoperite, neprelucrate altfel decât prin laminare la rece, încadrate în prezent la codurile NC ex 7209 15 00 (codul TARIC 7209 15 00 90), 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, ex 7209 18 99 (codul TARIC 7209 18 99 90), ex 7209 25 00 (codul TARIC 7209 25 00 90), 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7211 23 30, ex 7211 23 80 (codurile TARIC 7211 23 80 19, 7211 23 80 95 și 7211 23 80 99), ex 7211 29 00 (codurile TARIC 7211 29 00 19 și 7211 29 00 99), 7225 50 80 și 7226 92 00 (denumite în continuare „produsul care face obiectul reexaminării”). Codurile NC și TARIC sunt menționate doar cu titlu informativ.

Următoarele tipuri de produse sunt excluse din definiția produsului care face obiectul reexaminării:

- produsele plate laminate din fier sau din oțel nealiat, de toate lățimile, laminate la rece, neplacate și neacoperite, neprelucrate altfel decât prin laminare la rece, în rulouri sau nu, de orice grosime, electrice;
- produsele plate laminate din fier sau din oțel nealiat, de toate lățimile, laminate la rece, neplacate și neacoperite, în rulouri, cu o grosime mai mică de 0,35 mm, recoapte (cunoscute sub denumirea de „plăci negre”);
- produsele plate laminate din alte oțeluri aliate, de toate lățimile, din oțeluri cu siliciu numite „magnetice”; și
- produsele plate laminate din oțeluri aliate, neprelucrate altfel decât prin laminare la rece, din oțeluri rapide.

3. Măsurile existente

Măsurile aflate în vigoare în prezent constau într-o taxă antidumping definitivă instituită prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1328 al Comisiei ⁽³⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1382 al Comisiei ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ JO C 389, 16.11.2020, p. 4.

⁽²⁾ JO L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1328 al Comisiei din 29 iulie 2016 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite asupra importurilor de anumite produse plate din oțel laminate la rece originare din Republica Populară Chineză și din Federația Rusă (JO L 201, 4.8.2016, p. 1).

⁽⁴⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1382 al Comisiei din 2 septembrie 2019 de modificare a anumitor regulamente de instituire a unor măsuri antidumping sau antisubvenție privind anumite produse siderurgice care fac obiectul unor măsuri de salvagardare (JO L 227, 3.9.2019, p. 1).

4. Motivele reexaminării

Cererea se bazează pe faptul că expirarea măsurilor ar avea ca efect probabil reparația dumpingului și continuarea sau reparația prejudiciului cauzat industriei Uniunii.

4.1. Afirmația privind probabilitatea reparației dumpingului

4.1.1. Republica Populară Chineză

Solicitantul a susținut că nu este adecvat să se utilizeze prețurile și costurile de pe piața internă din Republica Populară Chineză (denumită în continuare „RPC”), din cauza existenței unor distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază.

Pentru a-și susține afirmațiile privind distorsiunile semnificative, solicitantul s-a bazat pe informațiile cuprinse în raportul întocmit de serviciile Comisiei la data de 20 decembrie 2017, care descrie circumstanțele specifice ale pieței din Republica Populară Chineză ⁽⁵⁾. În special, solicitantul a făcut trimitere la distorsiuni precum prezența, în general, a statului și mai precis în industria siderurgică, legislația privind falimentul și proprietatea, precum și la distorsiuni în ceea ce privește alte materii prime, finanțarea, terenurile, energia și forța de muncă.

În plus, solicitantul face trimitere la „China Briefing – What to expect in China’s 14th Five Year Plan” („Notă de informare privind China - Ce se preconizează în cel de-al 14-lea plan cincinal al Chinei”), Constituția Partidului Comunist din China, proiectul celui de-al 14-lea plan cincinal pentru oțel, Forumul mondial privind supracapacitatea siderurgică, Raportul ministerial, Raportul FMI privind soluționarea problemei datoriilor întreprinderilor din China și la regulamentele de instituire a unor măsuri definitive privind oțelul inoxidabil laminat la cald ⁽⁶⁾, produsele plate laminate la cald ⁽⁷⁾ și produsele din oțel cu acoperire organică ⁽⁸⁾. Prin urmare, având în vedere articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, afirmația privind continuarea sau reparația dumpingului se bazează pe compararea unei valori normale construite pe baza unor costuri de producție și de vânzare care reflectă prețurile nedistorsionate sau a unor valori de referință dintr-o țară reprezentativă adecvată cu prețul de export (la nivel franco fabrică) al produsului care face obiectul reexaminării provenit din RPC atunci când este vândut la export către Uniune.

În lumina informațiilor disponibile, Comisia consideră că există suficiente elemente de probă în temeiul articolului 5 alineatul (9) din regulamentul de bază pentru a demonstra faptul că, din pricina distorsiunilor semnificative care afectează prețurile și costurile, utilizarea prețurilor și a costurilor de pe piața internă a RPC nu este adecvată, justificând astfel deschiderea unei anchete în baza articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază.

Raportul de țară este disponibil în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și pe site-ul web al DG Comerț ⁽⁹⁾.

Pe baza comparației menționate anterior, care arată existența dumpingului, solicitantul afirmă că există o probabilitate de reparație a dumpingului exercitat de importurile din RPC.

⁽⁵⁾ Documentul de lucru al serviciilor Comisiei intitulat „Commission staff working document on significant distortions in the economy of the People’s Republic of China for the purposes of trade defence investigations” („Document de lucru al serviciilor Comisiei privind distorsiunile semnificative din economia Republicii Populare Chineze în scopul anchetelor în materie de apărare comercială”), 20 decembrie 2017, SWD (2017) 483 final/2, disponibil (în limba engleză) la: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf

⁽⁶⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/1408 al Comisiei din 6 octombrie 2020 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de colectare definitivă a taxei provizorii instituite asupra importurilor de anumite folii din oțel inoxidabil laminate la cald originare din Indonezia, Republica Populară Chineză și Taiwan (JO L 325, 7.10.2020, p. 26).

⁽⁷⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/649 al Comisiei din 5 aprilie 2017 de instituire a unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de anumite produse plate laminate la cald din fier, din oțel nealiat sau din alte oțeluri aliate, originare din Republica Populară Chineză (JO L 92, 6.4.2017, p. 68) și Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/969 al Comisiei din 8 iunie 2017 de instituire a unor taxe compensatorii definitive la importurile de anumite produse plate laminate la cald din fier, din oțel nealiat sau din alte oțeluri aliate, originare din Republica Populară Chineză și de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2017/649 al Comisiei de instituire a unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de anumite produse plate laminate la cald din fier, din oțel nealiat sau din alte oțeluri aliate, originare din Republica Populară Chineză (JO L 146, 9.6.2017, p. 17).

⁽⁸⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/688 al Comisiei din 2 mai 2019 de instituire a unei taxe compensatorii definitive asupra importurilor de anumite produse din oțel cu acoperire organică originare din Republica Populară Chineză în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 18 din Regulamentul (UE) 2016/1037 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 116, 3.5.2019, p. 39).

⁽⁹⁾ Disponibil la: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf Documentele citate în raportul de țară pot fi obținute și pe baza unei cereri justificate corespunzător.

4.1.2. Federația Rusă

Având în vedere lipsa, în prezent, a unui volum semnificativ al importurilor din Federația Rusă în Uniune, afirmația privind probabilitatea reapariției dumpingului în cazul Federației Ruse se bazează pe comparația dintre prețul practicat pe piața internă și prețul la export (la nivel franco fabrică) al produsului care face obiectul reexaminării în cazul vânzării acestuia pentru export către toate destinațiile.

Pe baza comparației menționate anterior, care arată existența dumpingului, solicitantul afirmă că există o probabilitate de reapariție a dumpingului exercitat de importurile din Rusia.

4.2. Afirmația privind probabilitatea continuării sau reapariției prejudiciului

Solicitantul afirmă că există probabilitatea continuării sau reapariției prejudiciului. În acest sens, solicitantul a furnizat suficiente elemente de probă conform cărora, dacă s-ar permite expirarea măsurilor, este probabil ca nivelul actual de import din țările în cauză către Uniune al produsului care face obiectul reexaminării să crească, având în vedere existența unor capacități neutilizate în unitățile de producție ale producătorilor-exportatori din țările în cauză, și ca urmare a atractivității pieței Uniunii Europene în ceea ce privește dimensiunea și în ceea ce privește proximitatea geografică (aceasta din urmă cu privire la Rusia).

În plus, solicitantul afirmă că înlăturarea prejudiciului astfel cum a fost stabilit inițial s-a datorat, în principal, existenței măsurilor și că, dacă s-ar permite expirarea acestora, reluarea importurilor substanțiale din țările în cauză la prețuri de dumping ar putea conduce la reapariția prejudiciului pentru industria Uniunii.

5. Procedura

Întrucât a stabilit, în urma consultării comitetului înființat prin articolul 15 alineatul (1) din regulamentul de bază, că există suficiente elemente de probă privind probabilitatea de apariție a dumpingului și a prejudiciului care să justifice deschiderea unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, Comisia deschide, prin prezentul aviz, o reexaminare în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază.

Reexaminarea în perspectiva expirării măsurilor va stabili dacă expirarea măsurilor ar putea conduce la continuarea sau la reapariția dumpingului produsului care face obiectul reexaminării originar din țările în cauză, precum și la continuarea sau reapariția prejudiciului pentru industria Uniunii.

De asemenea, Comisia atrage atenția părților asupra avizului ⁽¹⁰⁾ publicat privind consecințele epidemiei de COVID-19 asupra anchetelor antidumping și antisubvenții, care ar putea fi aplicabil prezentei proceduri.

5.1. Perioada anchetei de reexaminare și perioada examinată

Ancheta privind continuarea sau reapariția dumpingului va acoperi perioada cuprinsă între 1 iulie 2020 și 30 iunie 2021 (denumită în continuare „perioada anchetei de reexaminare”). Examinarea tendințelor relevante pentru evaluarea probabilității unei continuări sau a unei reapariții a prejudiciului va acoperi perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2017 și sfârșitul perioadei anchetei de reexaminare (denumită în continuare „perioada examinată”).

5.2. Observații privind cererea și deschiderea anchetei

Toate părțile interesate sunt invitate să își facă cunoscute punctele de vedere cu privire la factorii de producție și codurile Sistemului armonizat (SA) furnizate în cerere ⁽¹¹⁾, în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽¹²⁾.

Toate părțile interesate care doresc să transmită observații privind cererile (inclusiv aspecte legate de prejudiciu și cauzalitate) sau privind orice aspecte legate de deschiderea anchetei (inclusiv nivelul de susținere a cererilor) trebuie să le transmită în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz.

Orice cerere de audiere în legătură cu deschiderea anchetei trebuie să fie depusă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz.

⁽¹⁰⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

⁽¹¹⁾ Informațiile privind codurile SA sunt, de asemenea, furnizate în rezumatul cererii de reexaminare, care este disponibil pe site-ul web al DG Comerț (<http://trade.ec.europa.eu/tdi/>).

⁽¹²⁾ Toate trimerile la publicarea prezentului aviz sunt trimerile la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

5.3. Procedura de stabilire a probabilității continuării sau reparației dumpingului

În cadrul unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, Comisia examinează exporturile realizate către Uniune în perioada anchetei de reexaminare și, indiferent de exporturile către Uniune, analizează dacă, în cazul în care ar expira măsurile, situația societăților care produc și vând produsul care face obiectul reexaminării în țările în cauză este de așa natură încât ar fi probabilă continuarea sau reparația exporturilor la prețuri de dumping către Uniune.

Prin urmare, toți producătorii ⁽¹³⁾ produsului care face obiectul reexaminării din țările în cauză, indiferent dacă au exportat sau nu produsul care face obiectul reexaminării către Uniune în cursul perioadei anchetei de reexaminare, sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.3.1. Anchetarea producătorilor din țările în cauză

Având în vedere numărul potențial mare de producători-exportatori din Republica Populară Chineză și Federația Rusă implicați în această reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele statutare, Comisia poate limita ancheta la un număr rezonabil de producători care vor fi anchetați prin selectarea unui eșantion (acest proces este, de asemenea, denumit „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți producătorii sau reprezentanții care acționează în numele acestora – inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta ce a condus la instituirea măsurilor care fac obiectul prezentei reexaminări – sunt invitați, prin prezentul aviz, să transmită Comisiei informațiile cu privire la societatea (societățile) lor, în termen de 7 zile de la data publicării prezentului aviz. Aceste informații trebuie furnizate prin intermediul TRON.tdi la următoarea adresă: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R745_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER. Informațiile privind accesul la Tron pot fi găsite la punctele 5.6 și 5.9 de mai jos.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru selectarea eșantionului de producători din țările în cauză, Comisia va contacta, de asemenea, autoritățile din țările în cauză și poate contacta orice asociație de producători cunoscută din țările în cauză.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, producătorii vor fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de producție, de vânzări sau de exporturi care poate fi examinat în mod rezonabil în timpul aflat la dispoziție. Comisia va informa toți producătorii cunoscuți din țările în cauză, autoritățile din țările în cauză și asociațiile de producători din țările în cauză, prin intermediul autorităților din țările în cauză, dacă este cazul, cu privire la societățile selectate pentru a fi incluse în eșantion.

De îndată ce Comisia va primi informațiile necesare pentru a selecta un eșantion de producători, aceasta va informa părțile interesate cu privire la decizia sa de a le include sau nu în eșantion. Producătorii incluși în eșantion vor trebui să transmită un chestionar completat în termen de 30 de zile de la data notificării deciziei includerii lor în eșantion, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Comisia va adăuga o notă la dosarul destinat consultării de către părțile interesate care va reflecta selectarea eșantionului. Eventualele observații cu privire la selectarea eșantionului trebuie să fie primite în termen de 3 zile de la data notificării deciziei privind eșantionul.

O copie a chestionarului destinat producătorilor din țările în cauză va fi inclusă în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și va fi pusă la dispoziție pe site-ul web al DG Comerț https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2538

Fără a aduce atingere posibilei aplicări a articolului 18 din regulamentul de bază, societățile care au fost de acord cu eventuala lor includere în eșantion, dar care nu sunt selectate pentru a face parte din acesta, vor fi considerate a fi cooperante (denumite în continuare „producători cooperanți neincluși în eșantion”).

⁽¹³⁾ Un producător este orice societate din țările în cauză care produce produsul care face obiectul reexaminării, inclusiv oricare dintre societățile care îi sunt afiliate și care sunt implicate în producția, vânzarea pe piața internă sau exportul produsului care face obiectul examinării.

5.3.2. Procedura suplimentară privind Republica Populară Chineză

În conformitate cu dispozițiile prezentului aviz, toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze elemente de probă privind aplicarea articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, informațiile respective și elementele de probă în sprijinul acestora trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz.

În temeiul articolului 2 alineatul (6a) litera (e), la scurt timp după deschiderea anchetei, prin intermediul unei note adăugate la dosarul destinat consultării de către părțile interesate, Comisia va informa părțile implicate în anchetă în ceea ce privește sursele relevante de care intenționează să se folosească în scopul stabilirii valorii normale din RPC în temeiul articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază. Aceasta va include toate sursele, inclusiv selectarea, dacă este cazul, a unei țări terțe reprezentative adecvate. Părțile implicate în anchetă au la dispoziție, pentru a prezenta comentarii, 10 zile de la data adăugării notei respective la dosarul în cauză.

Potrivit informațiilor de care dispune Comisia, în acest caz, Brazilia este o posibilă țară terță reprezentativă pentru Republica Populară Chineză. În scopul selectării finale a țării terțe reprezentative adecvate, Comisia va examina dacă există țări cu un nivel de dezvoltare economică asemănător celui din Republica Populară Chineză, în care să existe producție și vânzări ale produsului ce face obiectul reexaminării și în care datele relevante să fie ușor accesibile. În cazul în care există mai multe astfel de țări, se va acorda preferință, dacă este cazul, țărilor cu un nivel adecvat de protecție socială și a mediului.

În ceea ce privește sursele relevante, Comisia invită toți producătorii din RPC să furnizeze informații cu privire la materialele (brute și prelucrate) și energia utilizate la fabricarea produsului care face obiectul reexaminării în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz. Aceste informații trebuie furnizate prin intermediul TRON.tdi la următoarea adresă: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R745_INFO_ON_INPUTS_FOR_EXPORTING_PRODUCER_FORM. Informațiile privind accesul la Tron pot fi găsite la punctele 5.6 și 5.9 de mai jos.

În plus, Comisia invită toate părțile interesate să propună o țară reprezentativă (țări reprezentative) în termen de 10 zile de la data publicării prezentului aviz.

În plus, informațiile factice pentru evaluarea costurilor și a prețurilor în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază trebuie depuse în termen de 65 de zile de la data publicării prezentului aviz. Aceste informații factice ar trebui să provină exclusiv din surse disponibile în mod public.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru ancheta sa referitoare la presupusele distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază, Comisia va pune, de asemenea, un chestionar la dispoziția guvernului Republicii Populare Chineze.

5.3.3. Anchetarea importatorilor neafiliați ⁽¹⁴⁾ ⁽¹⁵⁾

Importatorii neafiliați ai produsului care face obiectul reexaminării din Republica Populară Chineză și din Federația Rusă în Uniune, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor în vigoare, sunt invitați să participe la prezenta anchetă.

⁽¹⁴⁾ În eșantion pot fi incluși doar importatori care nu sunt afiliați unor producători din țările în cauză. Importatorii afiliați producătorilor trebuie să completeze anexa I la chestionarul destinat producătorilor-exportatori respectivi. În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau din consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin una dintre următoarele relații: (i) soț și soție, (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I, (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini), (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II, (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată, (vi) socri și ginere sau noră, (vii) cumnate și cumnate. În conformitate cu articolul 5 punctul 4 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieri de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽¹⁵⁾ Datele furnizate de importatorii neafiliați pot fi utilizate și în legătură cu alte aspecte ale acestei anchete decât stabilirea existenței dumpingului.

Având în vedere numărul potențial mare de importatori neafiliați implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia poate limita la un număr rezonabil importatorii neafiliați care urmează să fie anchetați, prin selectarea unui eșantion (acest proces este cunoscut și ca „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți importatorii neafiliați sau reprezentanții care acționează în numele acestora, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor care fac obiectul prezentei reexaminări, sunt invitați, prin prezentul aviz, să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să facă acest lucru în termen de 7 zile de la data publicării prezentului aviz, furnizând Comisiei informațiile solicitate în anexa la prezentul aviz, referitoare la societatea (societățile) lor.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru selectarea eșantionului de importatori neafiliați, Comisia poate contacta, de asemenea, orice asociații de importatori cunoscute.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, importatorii pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de vânzări în Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării provenit din țările în cauză care poate fi examinat în mod rezonabil în timpul aflat la dispoziție. Comisia va informa toți importatorii neafiliați cunoscuți și toate asociațiile de importatori cunoscute cu privire la societățile selectate pentru a fi incluse în eșantion.

Comisia va adăuga, de asemenea, o notă la dosarul destinat consultării de către părțile interesate care va reflecta selectarea eșantionului. Eventualele observații cu privire la selectarea eșantionului trebuie să fie primite în termen de 3 zile de la data notificării deciziei privind eșantionul.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru ancheta sa, Comisia va pune chestionare la dispoziția importatorilor neafiliați incluși în eșantion. Părțile respective trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 30 de zile de la data notificării selectării eșantionului, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

O copie a chestionarului destinat importatorilor neafiliați este disponibilă în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și pe site-ul web al DG Comerț https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2538

5.4. **Procedura de stabilire a probabilității continuării sau reparației prejudiciului**

Pentru a stabili dacă există posibilitatea unei continuări sau a unei reparații a prejudiciului pentru industria din Uniune, Comisia invită producătorii din Uniune al produsului care face obiectul reexaminării să participe la anchetă.

5.4.1. *Anchetarea producătorilor din Uniune*

Având în vedere numărul mare de producători din Uniune implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia a decis să limiteze la un număr rezonabil producătorii din Uniune care urmează să fie anchetați, prin constituirea unui eșantion (acest proces este denumit, de asemenea, „eșantionare”). Eșantionarea se efectuează în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Comisia a constituit în mod provizoriu un eșantion de producători din Uniune. Detaliile sunt disponibile în dosarul destinat consultării de către părțile interesate. Părțile interesate sunt invitate să formuleze observații cu privire la eșantionul provizoriu. În plus, alți producători din Uniune sau reprezentanți ai acestora care consideră că au motive să fie incluși în eșantion trebuie să contacteze Comisia în termen de 7 zile de la data publicării prezentului aviz. Toate observațiile referitoare la eșantionul provizoriu trebuie să fie primite în termen de 7 zile de la data publicării prezentului aviz, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Comisia va informa toți producătorii cunoscuți din Uniune și/sau toate asociațiile de producători cunoscute din Uniune cu privire la societățile selectate în final pentru a fi incluse în eșantion.

Producătorii din Uniune incluși în eșantion vor trebui să transmită un chestionar completat în termen de 30 de zile de la data notificării deciziei includerii lor în eșantion, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

O copie a chestionarului destinat producătorilor din Uniune este inclusă în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și este disponibilă pe site-ul web al DG Comerț: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2538

5.5. *Procedura de evaluare a interesului Uniunii*

În cazul în care se confirmă probabilitatea continuării sau reapariției dumpingului și a reapariției prejudiciului, se va decide, în temeiul articolului 21 din regulamentul de bază, dacă menținerea măsurilor antidumping nu ar fi contrară interesului Uniunii.

Producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, sindicatele, precum și organizațiile reprezentative ale consumatorilor sunt invitate să furnizeze Comisiei informații privind interesul Uniunii.

Informațiile referitoare la evaluarea interesului Uniunii trebuie transmise în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Aceste informații pot fi furnizate fie într-un format la alegere, fie prin completarea chestionarului pregătit de Comisie. O copie a chestionarelor, inclusiv a chestionarului destinat utilizatorilor produsului care face obiectul reexaminării, este inclusă în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și este disponibilă pe site-ul web al DG Comerț https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2538

În orice caz, informațiile transmise în temeiul articolului 21 vor fi luate în considerare numai dacă sunt susținute, la momentul transmiterii lor, de elemente de probă concrete care să dovedească validitatea acestora.

5.6. *Părțile interesate*

Pentru a participa la anchetă, părțile interesate, precum producătorii din țările în cauză, producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, sindicatele, precum și organizațiile reprezentative ale consumatorilor trebuie să demonstreze mai întâi că există o legătură obiectivă între activitățile lor și produsul care face obiectul reexaminării.

Producătorii din țările în cauză, producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile reprezentative care au oferit informații în conformitate cu procedurile descrise la punctele 5.2, 5.3 și 5.4 vor fi considerați ca fiind părți interesate în cazul în care există o legătură obiectivă între activitățile lor și produsul care face obiectul reexaminării.

Alte părți vor putea să participe la anchetă în calitate de părți interesate din momentul în care se fac cunoscute, cu condiția să existe o legătură obiectivă între activitățile pe care le desfășoară și produsul care face obiectul reexaminării. Faptul de a fi considerat o parte interesată nu aduce atingere aplicării articolului 18 din regulamentul de bază.

Accesul la dosarul destinat consultării de către părțile interesate se face prin intermediul Tron.tdi la următoarea adresă: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Vă rugăm să urmați instrucțiunile de pe pagina respectivă pentru a obține acces ⁽¹⁶⁾.

5.7. *Alte informații prezentate în scris*

Toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze elemente de probă în sprijinul acestora, în condițiile stabilite în prezentul aviz. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, informațiile respective și elementele de probă în sprijinul acestora trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz.

5.8. *Posibilitatea audierii de către serviciile Comisiei responsabile cu ancheta*

Toate părțile interesate pot solicita să fie audiate de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Orice solicitare de audiere trebuie să fie formulată în scris și să precizeze motivele pe care se bazează cererea, precum și un rezumat al documentelor pe care partea interesată dorește să le discute în timpul audierii. Audierea va fi limitată la aspectele pe care părțile interesate le-au semnalat în scris în prealabil.

În principiu, audierile nu vor fi utilizate pentru a prezenta informații concrete care nu sunt incluse încă în dosar. Cu toate acestea, în interesul unei bune gestionări și pentru a permite serviciilor Comisiei să progreseze în cadrul anchetei, părțile interesate pot primi îndrumări cu privire la oferirea de noi informații concrete în urma unei audieri.

⁽¹⁶⁾ În caz de probleme tehnice, vă rugăm să contactați serviciul de asistență al DG Comerț prin e-mail la adresa: trade-service-desk@ec.europa.eu sau prin Tel. +32 22979797.

5.9. **Instrucțiuni de transmitere a observațiilor scrise și de trimitere a chestionarelor completate și a corespondenței**

Informațiile transmise Comisiei în scopul desfășurării anchetelor de apărare comercială trebuie să nu facă obiectul unor drepturi de autor. Înainte de transmiterea la Comisie a unor informații și/sau a unor date care fac obiectul drepturilor de autor ale unor părți terțe, părțile interesate trebuie să solicite autorizarea specifică din partea deținătorului drepturilor de autor care să permită în mod explicit Comisiei: (a) să utilizeze informațiile și datele în scopul prezentei proceduri de apărare comercială; și b) să furnizeze informațiile și/sau datele părților interesate de prezenta anchetă, într-o formă care să le permită să-și exercite dreptul la apărare.

Toate informațiile prezentate în scris, inclusiv cele solicitate prin prezentul aviz, chestionarele completate și corespondența transmise de părțile interesate cu titlu confidențial trebuie să poarte mențiunea „Sensitive (¹⁷)” (cu caracter sensibil). Părțile care furnizează informații pe parcursul prezentei anchete sunt invitate să ofere motive pentru solicitarea unui tratament confidențial.

Părțile interesate care transmit informații cu mențiunea „Sensitive” trebuie să furnizeze rezumate cu caracter neconfidențial ale acestora, în temeiul articolului 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, care vor purta mențiunea „For inspection by interested parties” (versiune destinată consultării de către părțile interesate). Aceste rezumate trebuie să fie suficient de detaliate pentru a permite o înțelegere rezonabilă a elementelor esențiale ale informațiilor transmise cu titlu confidențial. Dacă o parte care furnizează informații confidențiale nu prezintă motive întemeiate pentru solicitarea unui tratament confidențial sau nu furnizează un rezumat neconfidențial al acestora în formatul și de calitate solicitate, Comisia poate să nu ia în considerare respectivele informații, cu excepția cazului în care se poate demonstra în mod convingător, utilizând surse adecvate, că informațiile sunt corecte.

Părțile interesate sunt invitate să prezinte toate documentele și cererile prin intermediul TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) inclusiv împuternicirile și fișele de certificare scanate. Prin utilizarea TRON.tdi sau a e-mailului, părțile interesate își exprimă acordul cu privire la normele aplicabile transmiterii informațiilor pe cale electronică, conținute în documentul intitulat „CORRESPONDENȚA CU COMISIA EUROPEANĂ ÎN CAZURILE DE APĂRARE COMERCIALĂ”, care este publicat pe site-ul web al Direcției Generale Comerț: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152581.pdf Părțile interesate trebuie să își indice numele, adresa, numărul de telefon și o adresă de e-mail valabilă și trebuie să se asigure că adresa de e-mail furnizată este o adresă de e-mail oficială funcțională care este verificată zilnic. După furnizarea datelor de contact, Comisia va comunica cu părțile interesate doar prin TRON.tdi sau prin e-mail, cu excepția cazului în care acestea solicită în mod explicit să primească toate documentele din partea Comisiei prin alte mijloace de comunicare sau a cazului în care natura documentului care trebuie trimis impune utilizarea unei scrisori recomandate. Pentru mai multe reguli și informații privind corespondența cu Comisia, inclusiv principiile aplicabile transmiterii prin TRON.tdi și prin e-mail, părțile interesate sunt invitate să consulte instrucțiunile sus-menționate privind comunicarea cu părțile interesate.

Adresa de corespondență a Comisiei:

Comisia Europeană
Direcția Generală Comerț
Direcția G
Birou: CHAR 04/039
1049 Bruxelles
BELGIA

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail: TRADE-R745-CRF-PRC@ec.europa.eu (pentru părțile referitoare la Republica Populară Chineză)

TRADE-R745-CRF-RUSSIA@ec.europa.eu (pentru părțile referitoare la Federația Rusă)

TRADE-R745-CRF-INJURY@ec.europa.eu (pentru părțile referitoare la aspectele legate de prejudiciu)

6. **Calendarul anchetei**

Ancheta se încheie, în mod normal, în termen de 12 luni și, în orice caz, nu mai târziu de 15 luni de la data publicării prezentului aviz, în conformitate cu articolul 11 alineatul (5) din regulamentul de bază.

⁽¹⁷⁾ Un document cu mențiunea «Sensitive» este un document considerat confidențial în temeiul articolului 19 din regulamentul de bază și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping). De asemenea, acesta este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

7. Transmiterea informațiilor

Ca regulă generală, părțile interesate pot să transmită informații doar în termenele specificate în secțiunea 5 din prezentul aviz.

Pentru a finaliza ancheta în termenele obligatorii, Comisia nu va accepta contribuții de la părțile interesate după expirarea termenului pentru prezentarea observațiilor cu privire la comunicarea constatărilor finale sau, dacă este cazul, după expirarea termenului pentru prezentarea observațiilor cu privire la comunicarea constatărilor finale suplimentare.

8. Posibilitatea de a prezenta observații cu privire la informațiile transmise de alte părți

Pentru a se garanta drepturile la apărare, părțile interesate ar trebui să aibă posibilitatea de a prezenta observații cu privire la informațiile transmise de alte părți interesate. Atunci când fac acest lucru, părțile interesate se pot referi numai la aspectele semnalate în contribuțiile celorlalte părți interesate și nu pot semnală probleme noi.

Observațiile cu privire la informațiile furnizate de alte părți interesate ca răspuns la comunicarea constatărilor definitive ar trebui prezentate în termen de 5 zile de la termenul pentru prezentarea observațiilor privind constatările definitive, cu excepția cazului în care se prevede altfel. În cazul în care există o comunicare a constatărilor finale suplimentară, observațiile privind informațiile transmise de alte părți interesate ca răspuns la această comunicare suplimentară trebuie să aibă loc în termen de 1 zi de la termenul pentru prezentarea observațiilor privind această comunicare suplimentară, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Calendarul stabilit nu aduce atingere dreptului Comisiei de a solicita informații suplimentare de la părțile interesate în cazuri justificate în mod corespunzător.

9. Prelungirea termenelor specificate în prezentul aviz

La cererea părților interesate care prezintă un motiv întemeiat în acest sens, se pot acorda prelungiri ale termenelor prevăzute în prezentul aviz.

Orice prelungire a termenelor prevăzute în prezentul aviz trebuie să fie solicitată numai în circumstanțe excepționale și va fi acordată doar dacă este justificată în mod corespunzător. În orice caz, orice prelungire a termenului de răspuns la chestionare va fi limitată, în mod normal, la 3 zile și, ca regulă generală, nu va depăși 7 zile. În ceea ce privește termenele pentru transmiterea altor informații menționate în prezentul aviz, prelungirile se vor limita la 3 zile, cu excepția cazului în care se demonstrează existența unor circumstanțe excepționale.

10. Lipsa de cooperare

În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informațiile necesare, nu le furnizează în termenele prevăzute sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili constatări pozitive sau negative, pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

În cazul în care se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, informațiile pot să nu fie luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile.

Dacă o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, constatările se bazează pe datele disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul ar putea fi mai puțin favorabil respectivei părți decât dacă aceasta ar fi cooperat.

Faptul că nu se oferă un răspuns pe suport electronic nu este considerat un refuz de a coopera, cu condiția ca partea interesată respectivă să demonstreze că prezentarea unui răspuns în forma cerută ar antrena sarcini sau costuri suplimentare nerezonabile. Partea interesată ar trebui să contacteze imediat Comisia în acest sens.

11. Consilierul-auditor

Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor pentru proceduri comerciale. Consilierul-auditor examinează cererile de acces la dosar, litigiile privind confidențialitatea documentelor, cererile de prelungire a termenelor și orice alte cereri privind drepturile la apărare ale părților interesate și ale terților care ar putea să apară în cursul procedurii.

Consilierul-auditor poate organiza audieri și poate acționa ca mediator între partea sau părțile interesate și serviciile Comisiei, pentru a asigura exercitarea deplină a drepturilor la apărare ale părților interesate. Cererile de audiere adresate consilierului-auditor ar trebui să fie formulate în scris și să precizeze motivele pe care se bazează. Consilierul-auditor va examina motivele care stau la baza cererilor. Aceste audieri ar trebui să aibă loc doar dacă problemele nu au fost soluționate cu serviciile Comisiei în timp util.

Orice cerere trebuie să fie transmisă în timp util și cu promptitudine, pentru a nu se pune în pericol buna desfășurare a procedurii. În acest sens, părțile interesate ar trebui să solicite intervenția consilierului-auditor în cel mai scurt timp posibil de la producerea evenimentului care justifică o astfel de intervenție. În cazul în care cererile de audiere sunt prezentate în afara termenelor aplicabile, consilierul-auditor va examina, de asemenea, motivele întârzierii, natura problemelor semnalate și impactul pe care îl au aceste probleme asupra drepturilor la apărare, având în vedere interesele de a se asigura buna administrare și finalizarea la timp a anchetei.

Pentru mai multe informații și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile dedicate consilierului-auditor de pe site-ul web al DG Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

12. Posibilitatea de a solicita o reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază

Întrucât prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor este deschisă în conformitate cu dispozițiile articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, constatările sale nu vor conduce la modificarea măsurilor existente, ci la abrogarea sau menținerea acestora în conformitate cu articolul 11 alineatul (6) din regulamentul de bază.

Dacă oricare dintre părțile interesate consideră că este necesară o reexaminare a măsurilor pentru a permite o eventuală modificare a acestora, partea respectivă poate solicita o reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.

Părțile care doresc să solicite o astfel de reexaminare, care ar urma să se desfășoare independent de reexaminarea efectuată în perspectiva expirării măsurilor menționată în prezentul aviz, pot contacta Comisia la adresa indicată mai sus.

13. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi tratate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁸⁾.

Pe site-ul DG Comerț este disponibil un aviz privind protecția datelor care informează toate persoanele cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal în cadrul activităților de apărare comercială ale Comisiei: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

⁽¹⁸⁾ Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39).

ANEXĂ

- | | |
|---------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Versiune „cu caracter Sensibil” ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Versiune „Destinată consultării de către părțile interesate” |
| (bifați căsuța corespunzătoare) | |

REEXAMINARE EFECTUATĂ ÎN PERSPECTIVA EXPIRĂRII MĂSURILOR ANTIDUMPING APLICABILE
IMPORTURILOR DE ANUMITE PRODUSE PLATE DIN OȚEL LAMINATE LA RECE ORIGINARE DIN
FEDERAȚIA RUSĂ ȘI DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE IMPORTATORI NEAFILIAȚI

Prezentul formular este menit să ajute importatorii neafiliați să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.3.3 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu caracter sensibil („Sensitive”), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate („For inspection by interested parties”) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

1. IDENTITATE ȘI DATE DE CONTACT

Vă rugăm să precizați următoarele detalii cu privire la societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresă	
Persoană de contact	
Adresă de e-mail	
Telefon	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri totală a societății, exprimată în euro (EUR), precum și cifra de afaceri și greutatea sau volumul pentru importurile în Uniune ⁽²⁾ și revânzările pe piața Uniunii după importul din Federația Rusă și din Republica Populară Chineză, efectuate în cursul perioadei anchetei de reexaminare, de anumite produse plate din oțel laminate la rece, astfel cum sunt definite în avizul de deschidere, precum și greutatea sau volumul aferente. Precizați unitatea folosită pentru greutate sau volum.

	Precizați unitatea de măsură	Valoarea, exprimată în euro (EUR)
Cifra de afaceri totală a societății dumneavoastră, exprimată în euro (EUR)		
Importurile din China în Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării		
Revânzările pe piața Uniunii ale produsului care face obiectul reexaminării, după importul din Republica Populară Chineză		
Importurile din Rusia în Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării		
Revânzările pe piața Uniunii ale produsului care face obiectul reexaminării, după importul din Federația Rusă		

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv uzului intern. Documentul este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (JO L 176, 30.6.2016, p. 21) și în temeiul articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 27 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Danemarca, Germania, Estonia, Irlanda, Grecia, Spania, Franța, Croația, Italia, Cipru, Letonia, Lituania, Luxemburg, Ungaria, Malta, Țările de Jos, Austria, Polonia, Portugalia, România, Slovenia, Slovacia, Finlanda și Suedia.

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽³⁾

Vă rugăm să furnizați detalii care descriu exact activitățile societății, precum și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dvs.) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) a produsului care face obiectul reexaminării. Astfel de activități pot include, fără a se limita la acestea, achiziționarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare ori prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Denumirea societății și locul unde este situată	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați orice alte informații pertinente pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. Dacă este selectată pentru a fi inclusă în eșantion, societatea va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediul său pentru verificarea răspunsului dat. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul importatorilor necooperanți se bazează pe datele disponibile, iar rezultatul le poate fi mai puțin favorabil acestor societăți decât dacă ele ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽³⁾ În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau din consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin una dintre următoarele relații: (i) soț și soție, (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I, (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini), (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II, (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată, (vi) socri și ginere sau noră, (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 punctul 4 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieri de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

ALTE ACTE

COMISIA EUROPEANĂ

Publicarea documentului unic modificat ca urmare a aprobării unei modificări minore în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012

(2021/C 311/07)

Comisia Europeană a aprobat această modificare minoră în temeiul articolului 6 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul delegat (UE) nr. 664/2014 al Comisiei din 18 decembrie 2013 ⁽¹⁾.

Cererea de aprobare a acestei modificări minore poate fi consultată în baza de date eAmbrosia a Comisiei.

DOCUMENT UNIC

„MELOCOTÓN DE CALANDA”

Nr. UE: PDO-ES-0103-AM02 - 16 octombrie 2020

DOP (X) IGP ()

1. Denumirea (denumirile)

„Melocotón de Calanda”

2. Statul membru sau țara terță

Spania

3. Descrierea produsului agricol sau alimentar**3.1. Tip de produs**

Clasa 1.6: Fructe, legume și cereale în stare proaspătă sau prelucrate

3.2. Descrierea produsului căruia i se aplică denumirea de la punctul 1

Denumirea „Melocotón de Calanda” corespunde fructelor proaspete din specia *Prunus persica* Sieb. și Zucc. din cultivarul autohton cunoscut sub numele de „Amarillo tardío” (galben târziu), cultivate fie utilizând cultivarele tradiționale Jesca, Evaisa și Calante, fie utilizând hibridii acestora, în cazul cărora cel puțin una dintre liniile parentale aparține acestui cultivar autohton, și cultivate prin metoda tradițională a învelirii fructelor aflate pe pomi.

Cultivarele protejate: piersicile protejate prin denumirea de origine protejată „Melocotón de Calanda” provin din cultivarul autohton al zonei, cunoscut mai frecvent sub denumirea de „Amarillo tardío” (galben târziu) și sunt cultivate fie utilizând cultivarele tradiționale Jesca, Evaisa și Calante, fie utilizând hibridii acestora, în cazul cărora cel puțin una dintre liniile parentale aparține acestui cultivar autohton.

⁽¹⁾ JOL 179, 19.6.2014, p. 17.

Caracteristicile produsului: piersicile protejate prin denumirea de origine „Melocotón de Calanda” aparțin categoriilor extra și I, în temeiul normelor de calitate pentru piersici prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, și trebuie să îndeplinească, de asemenea, următoarele condiții:

ASPECT GENERAL	Fructele trebuie să fie întregi, sănătoase și curate, fără materii străine vizibile, și lipsite de umezeală și de mirosuri și gusturi străine, datorită faptului că sunt învelite când se află pe pom.
CULOARE	Între galben-crem și galben-pai, eventual cu o parte roșie. Pot fi admise mici puncte sau striații antocianice, dar sunt excluse culorile verde și galben-portocaliu (care indică o coacere excesivă).
CALIBRU	Calibrul minim este reprezentat de un diametru de 73 mm, care corespunde categoriei AA prevăzute de standardul de calitate.
DURITATE	Se măsoară în kg/0,5 cm ² rezistență la presiune și este de peste 3 kg/0,5 cm ² .
ZAHĂR	Minimum 12 grade Brix.

3.3. *Hrană pentru animale (doar în cazul produselor de origine animală) și materii prime (doar în cazul produselor prelucrate)*

—

3.4. *Etape specifice ale producției care trebuie să se desfășoare în aria geografică delimitată*

Toate etapele de producție trebuie să se desfășoare în cadrul ariei geografice delimitate.

3.5. *Norme specifice privind felierea, răzuirea, ambalarea etc. ale produsului la care se referă denumirea înregistrată*

Condiționarea și ambalarea trebuie să se desfășoare în aria de producție pentru a se evita deteriorarea produsului din cauza manipulărilor excesive sau a transportării fructelor care nu sunt condiționate și ambalate în mod corespunzător. În plus, pentru că „Melocotón de Calanda” este un fruct care a fost tratat cu grijă pe pom prin tehnica învelirii, precum și pentru că recoltarea se realizează când fructul a ajuns la un grad de coacere care permite manifestarea la maximum a caracteristicilor organoleptice și a calității produsului, orice etapă suplimentară de transportare și depozitare poate determina alterarea caracteristicilor descrise la punctul 3.2, referitoare la aspectul general și la culoare.

Prin urmare, pentru menținerea caracteristicilor produsului și pentru păstrarea calității acestuia, este necesară ambalarea fructelor în aria de producție. Totodată, se garantează astfel și trasabilitatea și originea produsului, prin intermediul unui sistem unic de control, până la expedierea produsului spre consumatorul final.

Piersicile „Melocotón de Calanda” pot fi comercializate în ambalaje cu unul sau mai multe straturi, cu condiția să se garanteze faptul că fructele nu vor suferi deteriorări. Aceste ambalaje sau platouri trebuie să fie de unică folosință.

3.6. *Norme specifice privind etichetarea produsului la care se referă denumirea înregistrată*

Întreprinderile care se ocupă de condiționare și de ambalare și care au obținut certificatul de conformitate trebuie să includă pe etichetele ambalajelor mențiunea „Denominación de Origen «Melocotón de Calanda»” și să utilizeze contraeticheta numerotată, care are rol de certificat și care permite urmărirea produsului pe parcursul comercializării.

4. **Delimitarea concisă a ariei geografice**

Aria de producție a piersicilor protejate prin denumirea de origine „Melocotón de Calanda” este regiunea naturală aflată în estul Comunității Autonome Aragón, între provinciile Teruel și Zaragoza.

⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

Comunele care formează aria geografică delimitată:

Aguaviva, Albalate del Arzobispo, Alcañiz, Alcorisa, Alloza, Andorra, Arens de Lledó, Ariño, Berge, Calaceite, Calanda, Caspe, Castelserás, Castelnou, Castellote, Chiprana, Cretas, Escatrón, Fabara, Fayón, Foz-Calanda, Fuentespalda, Híjar, Jatiel, La Fresneda, La Ginebrosa, La Puebla de Híjar, Lledó, Maella, Más de las Matas, Mazaleón, Mequinzena, Molinos, Nonaspe, Oliete, Parras de Castellote, Samper de Calanda, Sástago, Seno, Torre del Compte, Urrea de Gaén, Valderrobres, Valdeltormo și Valjunquera.

5. Legătura cu aria geografică

5.1. Specificitatea ariei geografice

Legătura istorică: cultivarele autorizate pentru producția de „Melocotón de Calanda” sunt autohtone, provenind din aria de producție și fiind obținute prin selecție naturală, cu intervenția pomicultorilor, care au selecționat, în timp, clonele cel mai bine adaptate la condițiile geografice ale zonei. În documentele medievale se menționează faptul că, în Aragón, piersica era numită „presec” sau „prisco”, denumiri utilizate și în prezent în zona Calanda. În 1895, botanistul J. Pardo Sastrón a lăsat un important document scris referitor la abundența piersicilor în această zonă și la trimiterea de „orejones” (piersici tăiate și uscate la soare) din Calanda la Expoziția de la Paris din 1867. În ediția din 1933 a Enciclopediei Universale Ilustrate Espasa Calpe, la intrarea „Calanda” se face referire la importanța piersicului în această localitate din provincia Teruel și la industria producătoare de „orejones”. Statisticile oficiale din 1953 demonstrează că în Calanda exista o industrie a conservelor care prelucra în compot 4 000 de cutii de piersici provenite din această zonă.

Potrivit mărturiilor istorice, denumirea „Melocotón de Calanda” a început să se impună în anii '40. Deoarece această cultură dobânda o importanță tot mai mare, iar musca mediteraneeană a fructelor (*Ceratitis capitata*) era tot mai dificil de combătut, s-a început învelirea fructelor, astfel încât acestea să nu mai fie atacate. În publicațiile de pomicultură ale anilor '60 începe să se facă referire la „Melocotón de Calanda”, iar în anii '70 FERIA Agrícola Nacional de Lérida (Târgul agricol național din Lérida) a acordat diverse premii, de-a lungul mai multor ani consecutivi, piersicii identificate prin această denumire. În prima parte a anilor '80 începe să se vorbească despre necesitatea de a se solicita protejarea prin denumire de origine a produsului „Melocotón de Calanda”, iar în statisticile principalelor piețe naționale, precum Mercamadrid și Mercabarna, începe să apară referirea la acest fruct cu numele său geografic drept element de identificare.

Legătura naturală: aria în care se cultivă „Melocotón de Calanda” se află în văile râurilor Martín, Guadalupe și Matarraña, care, izvorând din versanții muntoși ai lanțului iberic, drenează zona cunoscută sub numele de „Bajo Aragón” (Aragónul de jos) și se varsă în Ebro. Această zonă se află deci în partea de sud-est a depresiunii Ebrului.

Terenurile sunt plane sau ușor deluroase, altitudinea variind între 122 m la Caspe, 325 m la Alcañiz și 466 m la Calanda. Predomină reliefurile netede, mai mult sau mai puțin brăzdate de ape curgătoare. Solurile sunt calcaroase și prezintă orizonturi din carbonați și gips, caracteristice sedimentărilor în zone lacustre în condițiile climei calde și uscate a miocenului.

Precipitațiile anuale medii oscilează între 327,9 mm la Caspe, 361,1 mm la Albalate del Arzobispo și 367,9 la Alcañiz. Lunile cele mai ploioase sunt mai și octombrie; cât despre anotimpuri, primăvara se înregistrează aproximativ 27 % din precipitații, vara 20 %, toamna 34 %, iar iarna 19 %.

Temperatura medie anuală este de aproximativ 14,3 °C la Albalate del Arzobispo și la Alcañiz și de aproximativ 15 °C la Caspe, care corespunde valorilor celor mai ridicate din centrul văii Ebrului. Media temperaturilor maxime este de 19,9 °C la Alcañiz, de 20,1 °C la Albalate del Arzobispo și de 20,6 °C la Caspe, iar mediile minimelor sunt de 8,8, 8,5 și, respectiv, 9,3 °C. Temperatura medie cea mai ridicată corespunde lunii iulie, fiind de 24,2 °C la Alcañiz și de 25,1 °C la Caspe, în vreme ce temperatura medie cea mai scăzută corespunde lunii ianuarie și oscilează între 5,6 °C la Alcañiz și 6,7 °C la Albalate del Arzobispo. Aceste date indică o variație termică anuală amplă, de peste 18 °C, și evidențiază caracterul continental al valorilor termice, datorat mai ales situației în centrul depresiunii Ebrului.

Din martie și până în octombrie se înregistrează temperaturi maxime care depășesc 25 °C, mai frecvent între lunile mai (când se depășește acest prag termic în jumătate din zile) și octombrie (când aceste temperaturi se înregistrează în doar 5-10 zile). În lunile de vară, temperaturile diurne depășesc 25 °C, iar media maximelor depășește 35 °C (în iulie este de 37,2 °C la Albalate și Alcañiz și de 38,3 °C la Caspe).

Un alt fenomen climatic caracteristic zonei este „inversiunea termică”. Iarna, în perioadele anticiclonice, aerul rece se așterne în straturi joase, formând cețuri reci de lungă durată, cu temperaturi maxime de mai puțin de 6 °C, în vreme ce la altitudini superioare, unde nu se formează ceață, temperaturile maxime pot depăși 15 °C.

5.2. Specificitatea produsului

Condiții de cultivare: caracteristicile morfologice și de identificare ale cultivarelor în temeiul normelor Uniunii Internaționale pentru Protecția Noilor Soiuri de Plante (UPOV) sunt, de fapt, foarte similare în cazul tuturor cultivarelor obținute din populația „Amarillo tardío” (galben târziu), deoarece diferențele țin mai ales de aspectul sanitar și de cel al productivității, de calibre și de forma fructelor, motiv pentru care, în 1980, a fost lansat un proces de selecție a clonelor care viza îmbunătățirea acestor aspecte. Alte caracteristici ale acestor cultivare sunt coacerea târzie, între jumătatea lunii august și începutul lunii noiembrie, culoarea galbenă și duritatea pulpei.

Din punct de vedere fiziologic, cultivarul „Amarillo tardío” este format din clone care au nevoie de un mare număr de ore de frig pentru a ieși din latența iernatică, minimum 1 000 de ore anual, precum și de o perioadă estivală lungă pentru a-și încheia procesul de coacere, deoarece au un ciclu de maturare foarte îndelungat.

Potrivit UPOV, caracteristicile morfologice ale acestui cultivar sunt următoarele:

Pom	Viguros și cu ținută dreaptă, cu ramificări puternice de tip Red Haven. Spre deosebire de celelalte cultivare, butonii florali nu se formează pe ramuri mixte viguroase, ci pe rămurile fragile, tip „buchețele de mai”, drept care tipul de tăiere în vederea dezvoltării fructelor acestui cultivar trebuie să fie diferit.
Frunză	De talie mare, cu glande nectarifere în pețioluri, reniformă. Căderea tomonică a frunzelor este tardivă, acestea rămânând o perioadă îndelungată pe pom și prezentând culoarea aurie caracteristică.
Floare	Înflorirea este semi-târzie, ușor mai târzie decât în cazul Red Haven, dar înainte de sfârșitul lunii martie. Densitatea butonilor florali este mare, iar durata înfloririi variază între 12 și 18 zile. Petalele sunt mari și rotunjite, de culoare roz pal, iar stigmatul pistilului se află la aceeași înălțime cu anterele staminelor.
Fruct	De la calibru mare la foarte mare, cu un diametru de peste 73 mm și cu o greutate de peste 200 g. Culoare între galben-crem și galben-pai, complet uniformă datorită efectului protector al săculețului de hârtie în care se dezvoltă, deși poate prezenta ușoare pigmentări antocianice. Pubescența este slabă, iar pulpa este foarte fermă, complet galbenă și lipsită de pigmentări antocianice, inclusiv în jurul sâmburelui, de care este foarte bine prinsă. Sâmburele este ovoid și de mici dimensiuni în raport cu fructul.

5.3. Legătura causală dintre aria geografică și calitatea sau caracteristicile produsului (pentru DOP) sau o calitate anume, reputația sau alte caracteristici ale produsului (pentru IGP)

Impacturile condițiilor climatice asupra calității fructelor sunt un fenomen al teritoriului („terroir”) bine cunoscut în culturile permanente. De fapt, climatologia obișnuită a anumitor zone și diferențele anuale în același loc evidențiază rolul preponderent al climei asupra calității unei recolte.

În ceea ce privește acest criteriu, nivelurile principalelor criterii organoleptice ale fructelor sunt controlate mai ales de temperaturi. Înainte de toate este oportun să se semnaleze că, în afara unor situații extreme, temperaturile au un impact mai mare asupra producției piersicului decât precipitațiile (deficitul de apă), deoarece cea mai mare parte a suprafețelor destinate cultivării cu piersici (95 %) este formată din culturi bine irigate.

Printre principalii factori climatici care au favorizat dezvoltarea și cultivarea ulterioară a cultivarelor autohtone de piersic cu coacere târzie în regiunea Bajo Aragón se numără temperaturile care se înregistrează iarna în aria geografică, ce permit acumularea orelor de frig necesare pentru ieșirea din latență (de la căderea frunzelor până la începutul înfloririi) a acestor cultivare foarte exigente.

Din punct de vedere fiziologic, cultivarul „Amarillo tardío” este format din clone care au nevoie de un mare număr de ore de frig pentru a ieși din latența iernatică, minimum 1 000 de ore anual.

În regiunea Bajo Aragón, orele de frig acumulate în lunile noiembrie, decembrie și ianuarie satisfac cu generozitate nevoile minime stabilite pentru această cultură: valorile minime în această zonă depășesc 950 de ore de frig.

În plus, în perioada înfloririi și a trecerii de la floare la fructe, trebuie să se înregistreze temperaturi negative apropiate de 0 °C pentru ca bobocii, și deci numărul de fructe, să se poată dezvolta normal, deoarece calibrul potențial al fructului este legat direct de temperaturile înregistrate după înflorire și mai ales în cele 40 de zile de după înflorirea deplină. S-a demonstrat în mod clar (Warrington et al. 1999) că dezvoltarea celulelor este de opt ori mai intensă după ce temperaturile maxime/minime trec de la 9/3 °C la 25/15 °C. Dacă, însă, este frig, celulele sunt mai puțin numeroase și mai mici, ceea ce limitează calibrul final al fructului.

Un alt aspect important este reprezentat de temperaturile favorabile înregistrate de-a lungul întregului ciclu, în special în lunile septembrie și octombrie, care permit finalizarea dezvoltării vegetative și reproductive a acestor cultivare.

Din martie și până în octombrie, în regiunea Bajo Aragón se înregistrează temperaturi maxime care depășesc 25 °C, mai frecvent între lunile mai (când se depășește acest prag termic în jumătate din zile) și octombrie (când aceste temperaturi se înregistrează în doar 5-10 zile). În lunile de vară, temperaturile diurne depășesc 25 °C, iar media maximelor depășește 35 °C (în iulie este de 37,2 °C la Albalate și Alcañiz și de 38,3 °C la Caspe).

Temperaturile înregistrate în timpul anului în aria geografică în cauză permit cultivarelor de piersic „Tardío amarillo de Calanda” cu ciclu îndelungat să își desfășoare și să își încheie activitatea vegetativă și reproductivă.

Așadar, în vreme ce temperaturile iernatice fac posibilă înregistrarea numărului de ore de frig necesar pentru ieșirea din latență, clima blândă care caracterizează întregul ciclu de activitate vegetativă (din martie până în noiembrie) face posibilă obținerea de fructe de calitate superioară din aceste cultivare.

Rezultatele unui test de evaluare a clonelor selecționate ale cultivarului „Tardíos amarillos de Calanda” (Jesca, Evaisa și Calante) realizat în cadrul unei exploatații experimentale aparținând guvernului regiunii Aragón și aflate la Alcañiz (una dintre localitățile din aria DOP în care se cultivă cei mai mulți piersici), arată că în aria de origine, în decursul a patru ani (2000, 2001, 2003 și 2004), s-au produs fructe cu peste 14 grade Brix, cu calibru mare și pulpă fermă, acestea fiind caracteristicile cele mai relevante ale acestor piersici.

Materialul vegetal autorizat pentru obținerea de piersici „Melocotón de Calanda” DOP provine din cultivarul „Tardío amarillo”.

Acest cultivar autohton, tipic ariei de producție, a fost obținut de-a lungul secolelor, inițial prin selecția naturală a pomilor crescuți prin semănarea sămăurilor pomilor cu cele mai bune caracteristici agronomice, pomii care s-au adaptat cel mai bine condițiilor pedoclimatice ale ariei delimitate fiind răspândiți apoi de cultivatori, de-a lungul timpului, prin multiplicare vegetativă, până la crearea unui „cultivar” autentic.

În anul 1980 a început un proces de selecție a clonelor și sanitară în cazul cultivarului „Tardío amarillo”, desfășurat de autoritățile regionale (Servicios de Investigación Agraria y Extensión Agraria del Gobierno de Aragón), obiectivul fiind îmbunătățirea calității și tipizarea produsului comercializat sub denumirea „Melocotón de Calanda”. Astfel, în aria de producție a piersicilor „Melocotón de Calanda”, au fost căutate clonele cele mai reprezentative pentru cultivarul „Tardío amarillo” și cu cele mai bune caracteristici agronomice și privind calitatea fructelor (Espada et al., 1991).

În urma acestei selecții inițiale au fost înregistrate de Oficiul pentru soiuri de plante din Spania (Oficina Española de Variedades Vegetales, din cadrul Ministerului Agriculturii), cultivarele „Jesca” (nr. de înregistrare 1989/2450), „Calante” (nr. de înregistrare 1989/2447) și „Evaisa” (nr. de înregistrare 1989/2449), care constituie în prezent baza producției de piersici cu DOP „Melocotón de Calanda”.

CONCLUZIE: cultivarul „Tardíos amarillos de Calanda”, cultivat fie utilizând cultivarele tradiționale Jesca, Evaisa și Calante, fie utilizând hibridii lor, în cazul cărora cel puțin una dintre liniile parentale aparține acestui cultivar autohton, reprezintă rezultatul adaptării la mediul în care își are originea.

Trimitere la publicarea caietului de sarcini

[articolul 6 alineatul (1) al doilea paragraf din prezentul regulament]

https://www.aragon.es/documents/20127/20408990/Pliego+de+condiciones+modificado+DOP_Melocot%C3%B3n+de+Calanda+-+consolidado.pdf/e2877340-1cbd-fc3c-a9f5-0924479c0d18?t=1591269992936

Publicarea unei cereri de înregistrare a unei denumiri în temeiul articolului 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare

(2021/C 311/08)

Prezenta publicare conferă dreptul de opoziție la cererea de înregistrare în temeiul articolului 51 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾ în termen de trei luni de la data prezentei publicări.

DOCUMENT UNIC

„ALHO DA GRACIOSA”

Nr. UE: PGI-PT-02605 – 11 mai 2020

DOP () IGP (X)

1. Denumirea (denumirile) [a (ale) DOP sau IGP]

„Alho da Graciosa”

2. Statul membru sau țara terță

Portugalia

3. Descrierea produsului agricol sau alimentar

3.1. Tipul de produs

Clasa 1.6. Fructe, legume și cereale, proaspete sau prelucrate

3.2. Descrierea produsului căruia i se aplică denumirea de la punctul 1

„Alho da Graciosa” – usturoi din specia *Allium sativum* L. – se prezintă sub formă de bulbi uscați, fie individual, fie în funii împletite, fiecare bulb având un diametru minim de 3 cm, măsurat dintr-o parte în cealaltă a bulbului fără tunici exterioare.

Bulbii, de formă ovoidală și înveliți în mai multe straturi de tunici exterioare albe ușor de înlăturat, sunt formați din bulbili cu o textură fermă și netedă, înveliți în tunici roz cu nuanțe roșiatice.

În ceea ce privește mirosul, bulbii de „Alho da Graciosa” se diferențiază prin mirosul lor de intensitate medie spre redusă, chiar și atunci când nu sunt zdrobiți.

În ceea ce privește gustul, „Alho da Graciosa” se caracterizează printr-o aromă intensă, foarte plăcută, cu foarte puțin gust rezidual.

Printre aspectele importante legate de compoziția sa chimică se numără nivelurile sale ridicate de zinc (peste 7 mg/kg), fier (peste 8 mg/kg), magneziu (peste 170 mg/kg) și alicină (peste 3 500 mg/kg), care conferă usturoiului „Alho da Graciosa” proprietăți de conservant alimentar.

3.3. Hrană pentru animale (doar în cazul produselor de origine animală) și materii prime (doar în cazul produselor prelucrate)

–

3.4. Etape specifice ale producției care trebuie să se desfășoare în aria geografică delimitată

Toate etapele producției (selecționarea celor mai buni bulbili de usturoi pentru plantare, cultivarea și recoltarea).

3.5. Norme specifice privind felierea, răzuirea, ambalarea etc. a produsului la care se referă denumirea înregistrată

–

(¹) JOL 343, 14.12.2012, p. 1.

3.6. Norme specifice privind etichetarea produsului la care se referă denumirea înregistrată

–

4. Delimitarea concisă a ariei geografice

Insula Graciosa din arhipelagul Insulelor Azore.

5. Legătura cu aria geografică

Legătura se bazează pe caracteristicile și calitățile specifice ale usturoiului „Alho da Graciosa”.

În ceea ce privește reputația produsului, trebuie menționat faptul că, grație condițiilor pedoclimatice favorabile, usturoiul „Alho da Graciosa” este cultivat cu succes pe insula Graciosa încă de la sosirea primilor coloniști, la începutul secolului al XV-lea.

Usturoiul cultivat pe insula Graciosa a fost ameliorat din generație în generație, producătorii selecționând cele mai bune exemplare pentru propagare, mai exact cele care păstrează caracteristicile principale, cum ar fi culoarea și mărimea.

Când s-au instalat, primii locuitori au constatat că regimul precipitațiilor și solul fertil sunt prielnice pentru cultivarea de fructe și legume. Usturoiul cultivat de locuitorii insulelor, care practicau mai ales agricultura de subsistență, s-a făcut remarcat din rândul celorlalte culturi.

Graciosa a fost cunoscută dintotdeauna ca „Terra do Alho” (tărâmul usturoiului), iar usturoiul este ilustrat pe stema uneia dintre cele mai importante parohii de pe insulă, São Mateus.

Acestea sunt circumstanțele în care s-au format calitățile specifice ale usturoiului „Alho da Graciosa”: miros de intensitate medie spre redusă, chiar și atunci când usturoiul nu e zdrobit, aromă intensă, foarte plăcută, cu foarte puțin gust rezidual, aceste calități fiind datorate nu doar condițiilor pedoclimatice ale insulei, ci și îngrijirilor acordate de-a lungul anilor de producători, care nu au adus cultivare din alte regiuni.

Deși clima insulei Graciosa, la fel ca cea a celorlalte insule din arhipelag, este oceanică temperată, Graciosa înregistrează cele mai puține ploi din arhipelagul Insulelor Azore, lunile cele mai uscate fiind mai și august. Acest lucru se datorează topografiei insulei, caracterizate de câmpii cu altitudini joase care sunt protejate împotriva vântului puternic și se bucură de multe ore însorite.

Solurile insulei Graciosa sunt subțiri, soluri brune cu caracteristici andice standard și soluri derivate din roci bazaltice sau din materiale piroclastice aflate pe roci bazaltice superficiale.

Aceste soluri vulcanice, cu un pH ușor acid sau neutru, sunt bogate în microelemente, precum zincul și fierul, care sunt esențiale pentru dezvoltarea plantelor tinere, pentru formarea clorofilei și pentru fotosinteză. Solurile de acest fel sunt prielnice pentru cultivarea usturoiului și favorizează formarea alicinei, stimulând astfel dezvoltarea usturoiului și conferindu-i caracteristicile enumerate la punctul 3.2.

Conținutul de alicină variază considerabil datorită anumitor factori de mediu, iar nivelurile ridicate ale pH-ului solurilor, numărul mare de ore însorite și precipitațiile reduse sporesc concentrația alicinei în usturoi (Eagling și Sterling, 2000).

Conținutul mediu de alicină al usturoiului variază între 1 800 mg/kg și 3 600 mg/kg, iar analiza usturoiului „Alho da Graciosa” cu ajutorul cromatografiei de lichide de înaltă performanță a dezvăluit un conținut mediu de alicină de peste 3 500 mg/kg.

În ceea ce privește condițiile de cultivare, pH-ul mediu al solului pe insula Graciosa este de 6,2, valoare care, împreună cu precipitațiile reduse și numeroasele ore însorite, stimulează formarea alicinei, principalul element antimicrobian al usturoiului „Alho da Graciosa”.

Adesea, datorită calităților acestui usturoi, cei care vizitează insula caută specialități culinare asezonate sau preparate cu „Alho da Graciosa”, precum celebrul sos *molhanga*, care însoțește peștele proaspăt, mâncarea de pește numită *molho à pescador*, cârnatul tipic din Graciosa (*linguiça da Graciosa*) sau melcii plăți la grătar (*lapas grelhadas*), ceea ce face ca „Alho da Graciosa” să fie un produs foarte apreciat, utilizat de bucătari celebri nu doar pentru aroma și mirosul distinctiv, ci și pentru că este recunoscut ca având calități de conservant alimentar, datorită conținutului său ridicat de alicină.

„Alho da Graciosa” a fost testat ca inhibitor al *Listeria monocytogenes* – un microorganism patogen care poate supraviețui și se poate dezvolta pe alimente la temperaturi de refrigerare, ceea ce îl face greu de ținut sub control – și s-a constatat că are o capacitate de inhibare mai mare decât cea a altor tipuri de usturoi roz de pe piață [Voz do Campo, numărul 224, și Pimentel, Paulo (2008) Universitatea Insulelor Azore].

De asemenea, testele efectuate asupra cărnii tocate au arătat că „Alho da Graciosa” a încetinit în mod clar dezvoltarea de *L. monocytogenes* până în a treia zi de refrigerare [Voz do Campo, numărul 224, și Pimentel, Paulo (2008) Universitatea Insulelor Azore].

În ceea ce privește reputația și renumele usturoiului „Alho da Graciosa”, merită menționată inițiativa din 2019 a Camerei de Comerț din Angra do Heroísmo și a Centrului pentru Afaceri din Graciosa de a organiza primul festival „Alho da Graciosa”, cu conferințe, demonstrații culinare, ateliere, activități școlare, meniuri de restaurant speciale, cu mâncăruri (de la antrouri la deserturi) preparate cu usturoi, tururi ghidate și vânzare de produse regionale, scopul fiind de a face cunoscut, a comercializa și a promova produsul „Alho da Graciosa”.

Cu această ocazie, numeroase articole publicate în mari ziare regionale și naționale, și anume *Público* și *Açoriano Oriental*, și în reviste specializate, de exemplu *Vida Rural*, *Voz do Campo*, *Agrotec* și *Agronegócios*, precum și alte apariții în mass-media nu doar au acordat o mare atenție festivalului în sine, ci, mai ales, au concentrat atenția asupra calităților usturoiului „Alho da Graciosa”, care au fost puse în valoare în timpul evenimentului.

Printre articole s-au numărat: „E viva o alho! o da Graciosa que é diferente e único” [„Trăiască usturoiul din Graciosa! Diferit și unic!”, publicat în ziarul *Público*, „O Alho da Graciosa ainda vai dar que falar” [„Alho da Graciosa e încă pe limbile tuturor”], publicat în revista *Vida Rural*, și „O Alho da Graciosa, um composto natural com propriedades conservantes” [„Alho da Graciosa, un compus natural cu proprietăți de conservant”], publicat în revista *Negócios do Campo*.

Articolul sus-menționat intitulat „E viva o alho! o da Graciosa que é diferente e único”, publicat în ziarul *Público*, conținea următorul paragraf: „Din cele mai vechi timpuri, Graciosa a fost și este cunoscută ca insula usturoiului, iar din anii '50 cultivarea usturoiului a dobândit o însemnătate sporită, devenind tot mai importantă pentru economia familială locală (împreună cu lupinul, boabele de fasole și cerealele). Usturoiul era distribuit și în celelalte insule din grupul central, cunoscut sub numele de «ilhas de baixo», de Fernão Magalhães, nava care, în vremurile respective, asigura legătura între ele. Totul s-a schimbat însă după cutremurul din 1 ianuarie 1980, care a provocat multe distrugereri și a determinat o mare parte a populației să părăsească insula. Terenurile și producția au fost abandonate, iar cultivarea usturoiului a fost aproape oprită.”

Recent, „Alho da Graciosa” a fost ales să reprezinte produsele din Azore pe timbrul aniversar emis de poșta portugheză, CTT – Correios de Portugal S.A., pentru a marca a patra ediție a Zilei naționale a gastronomiei. Timbrul a fost emis în timpul festivităților aferente Zilei naționale a gastronomiei, organizate de Confraria Gastrónomos dos Açores (Asociația gastronomilor din Azore), în calitate de membră a Federação Portuguesa das Confrarias Gastrónomicas (Federația portugheză a asociațiilor gastronomice).

Date fiind caracteristicile usturoiului „Alho da Graciosa”, care disting acest produs, făcându-l foarte apreciat și valoros, cererea nu este limitată la piața regională. Dimpotrivă, acest usturoi poate fi găsit și în alte părți ale Portugaliei, unde este folosit de unii dintre cei mai apreciați bucătari ai țării, care îi valorifică pe deplin calitățile culinare fără riscul unui miros și al unei arome excesive.

Trimitere la publicarea caietului de sarcini

[articolul 6 alineatul (1) al doilea paragraf din prezentul regulament]

https://tradicional.dgadr.gov.pt/images/prod_imagens/horticolos/docs/CE_Alho_Graciosa_IGP.pdf

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO